

# SIAT

■ M. J. MAILLIS GROUP



## STRETCH

**FASCIAPALLET SEMIAUTOMATICO**

*SEMI-AUTOMATIC PALLET STRETCHWRAPPER*

*MACHINE A PALETTISER AVEC FILM ETIRABLE SEMI-AUTOMATIQUE*

*HALBAUTOMATISCHE PALETTENWICKELMASCHINE*

**MONTAGGIO - CONTROLLI - REGOLAZIONI - USO**

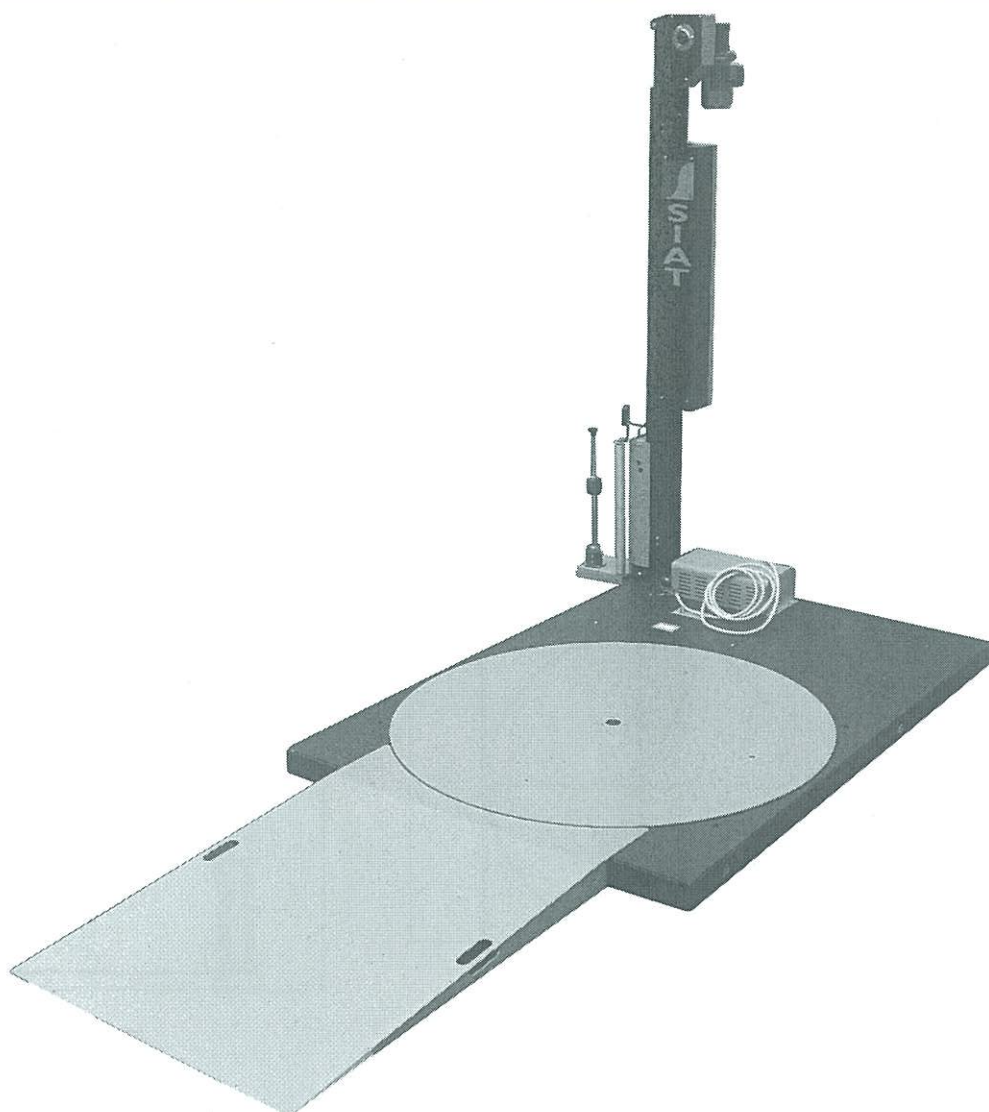
*INSTALLATION - CHECKS - ADJUSTMENTS - USE*

**ASSEMBLAGE - CONTROLES - REGLAGES - EMPLOI**

*INSTALLATION - KONTROLLEN - REGELUNGEN - GEBRAUCH*

# SIAT

■ M. J. MAILLIS GROUP



## **STRETCH**

**FASCIAPALLET SEMIAUTOMATICO**

*SEMI-AUTOMATIC PALLET STRETCHWRAPPER*

*MACHINE A PALETTISER AVEC FILM ETIRABLE SEMI-AUTOMATIQUE*

*HALBAUTOMATISCHE PALETTENWICKELMASCHINE*

**MONTAGGIO - CONTROLLI - REGOLAZIONI - USO**

*INSTALLATION - CHECKS - ADJUSTMENTS - USE*

**ASSEMBLAGE - CONTROLES - REGLAGES - EMPLOI**

*INSTALLATION - KONTROLLEN - REGELUNGEN - GEBRAUCH*

### Movimentazione, Handling, Manutention, Handhabung

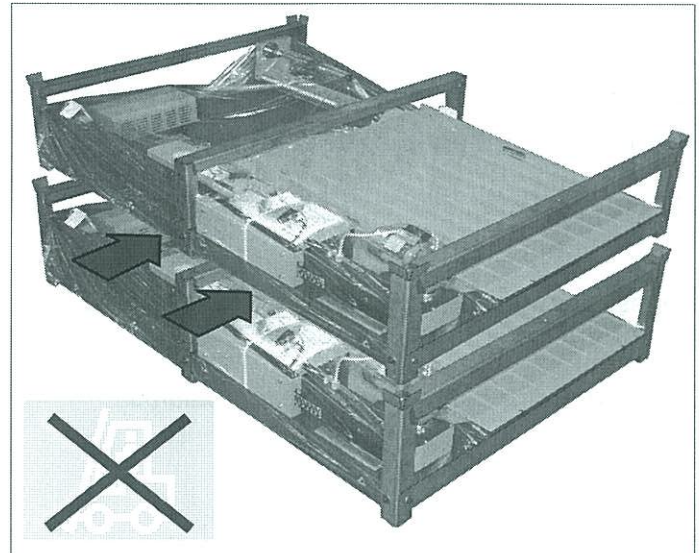
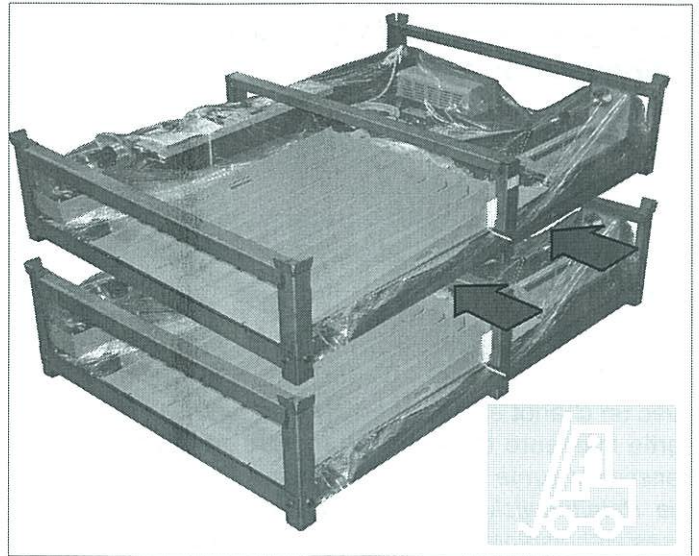
1

Movimentare il fasciapallet inserendo le forche di un carrello elevatore **unicamente sul lato** come in figura.

*Use an adequate fork lift truck, slide the forks **on the side only** as in picture.*

Avec un chariot elevateur enfilez les fourches **seulement sur le côté** comme en illustration.

*Die Palettenwickelmaschine mit einem Gabelstapler bewegen (nur auf einer Seite, wie in Bild illustriert).*

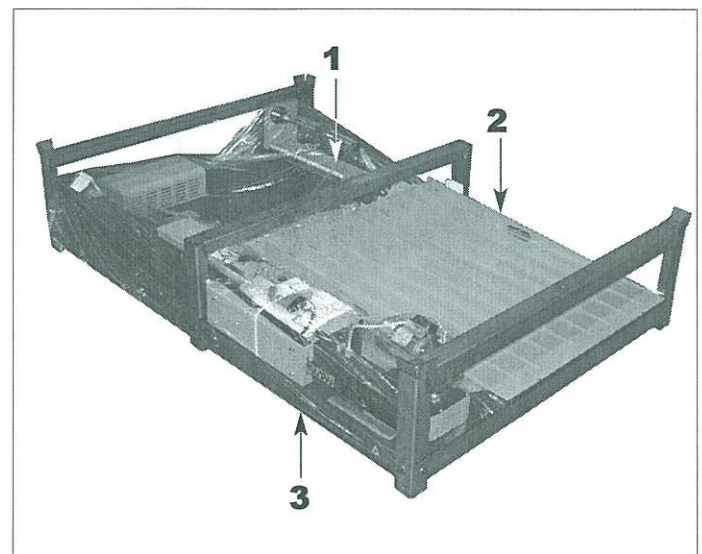


1. Portabobina
2. Rampa
3. Gruppo piattaforma rotante-colonna-carrello

1. Film reel holder
2. Loading ramp
3. Carriage-column-turntable unit

1. Porte-bobine
2. Rampe
3. Groupe base-colonne-chariot

1. Spulenkapselhalter
2. Rampe
3. Plattform-Saeule-Schlitten

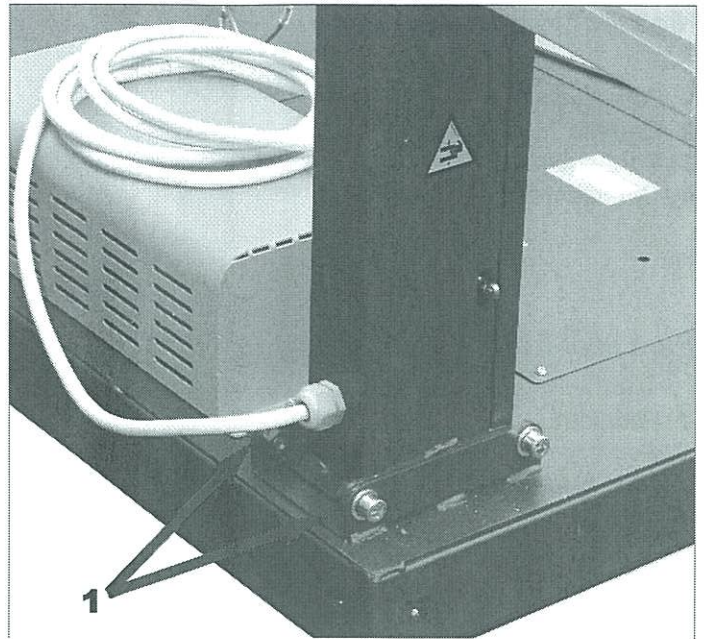
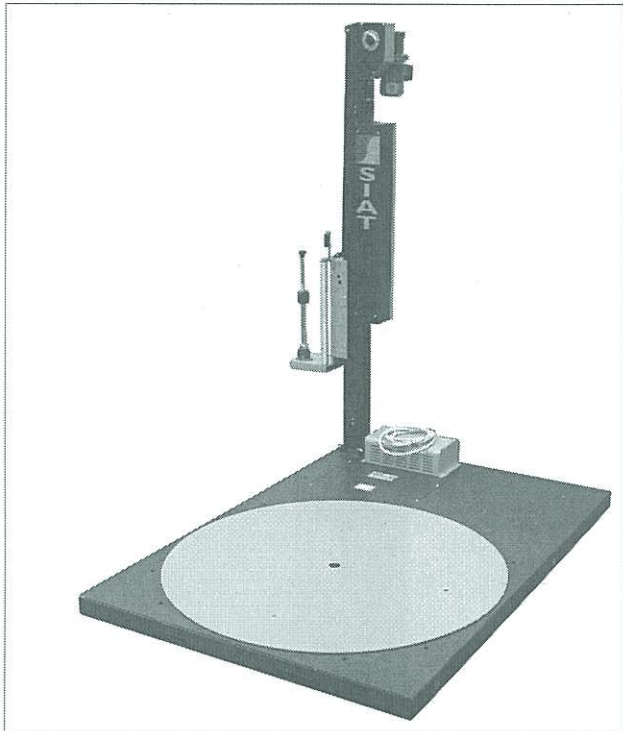


## 4

Riposizionare e serrare le viti **1** bloccando in tal modo la colonna alla piattaforma di base.

*Screw the two screws **1** previously removed, fixing the column to the support installed onto the base.*

*Visser les deux vis **1** enlevées précèdemment en fixant la colonne au support installé sur la base.*



*Die Schrauben **1** wieder einschrauben; man befestigt die Säule zum Grunddrehteller*

## 5

### Pannello comandi:

1. Interruttore generale
2. Pulsante marcia (on)
3. Pulsante arresto (off)
4. Buzzer avvio ciclo

### Layout panel:

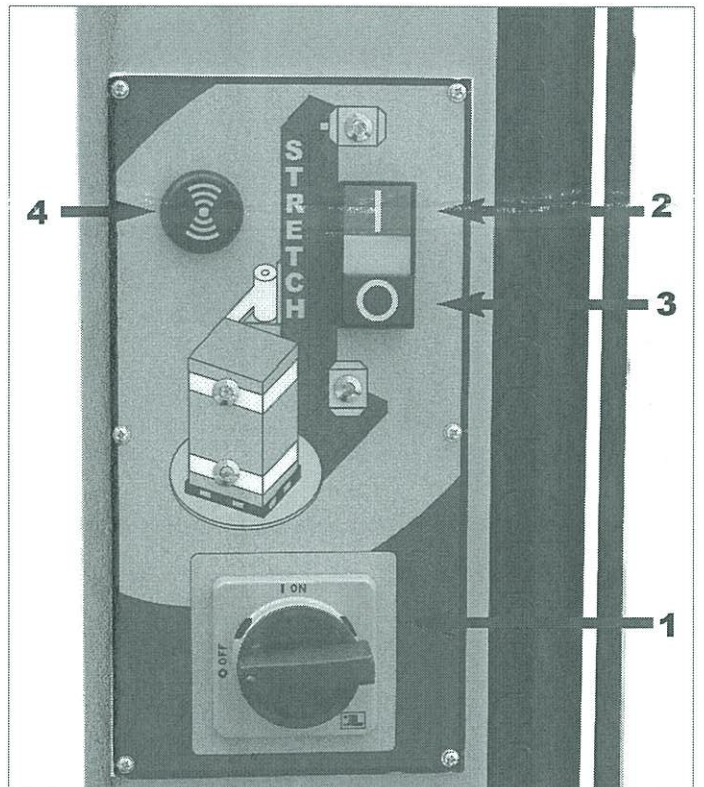
1. Main switch
2. Start push-button (on)
3. Stop push-button (off)
4. Buzzer (start cycle)

### Layout panneau:

1. Interrupteur principal
2. Bouton de mise en marche (on)
3. Bouton de stop (off)
4. Buzzer (mise en marche)

### Schalttafel:

1. Hauptschalter
2. Betriebknopf (on)
3. Stop-Knopf (off)
4. Buzzer



## 6

Posizionare la rampa di carico sul lato desiderato.

*Bring the ramp closer with a suitable lifting device and place the two plugs in the foreseen placements on the base and in the desired position.*

Rapprocher la rampe et faire coïncider les deux prises dans les logements prévus sur la base dans la position désirée.

*Die Ladungsrampe auf gewünschter Seite positionieren.*

### **Controlli elettrici preliminari** **Electrical connections checks** **Controle des connexions electriques** **Elektrische Vorkontrollen**

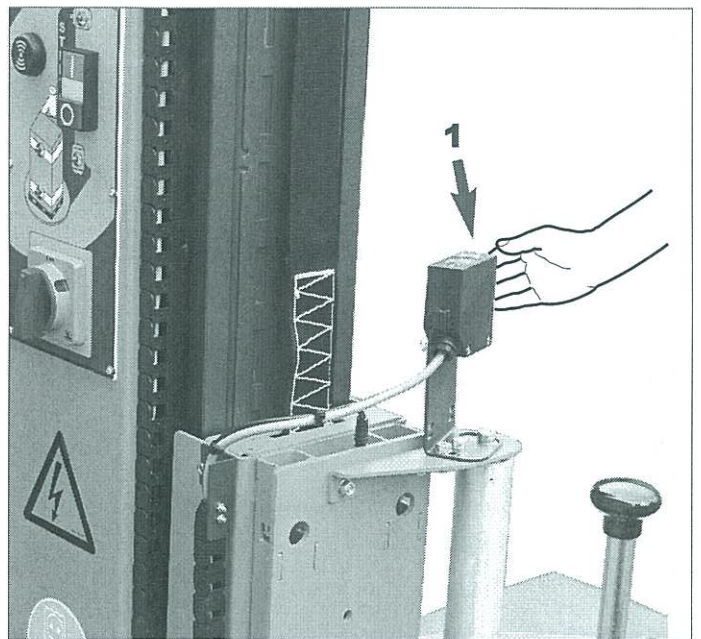
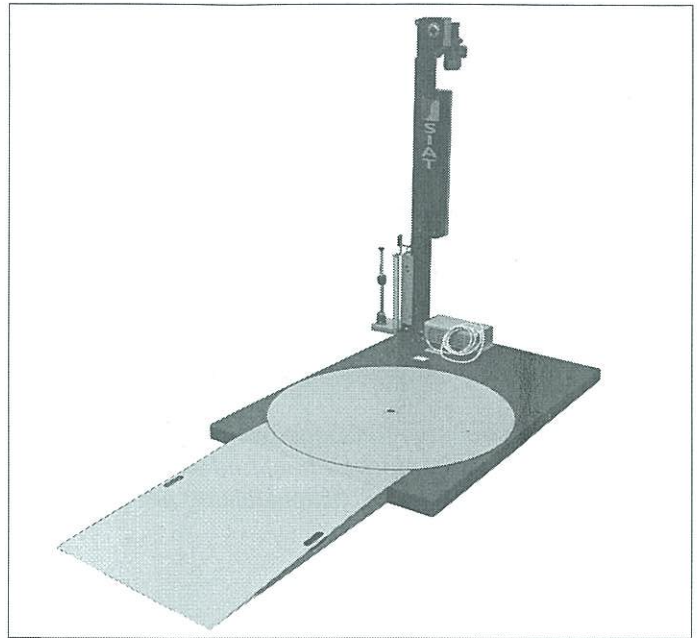
## 7

Oscurare con una mano la fotocellula **1** quindi premere il pulsante di marcia.

*Cover the photocell **1** with a hand then press start push-button.*

Couvrir avec une main la photo-cellule **1** et presser le bouton de mise en marche.

*Die Fotozelle **1** mit einer Hand verdunkeln, dann den Betriebsknopf drücken*



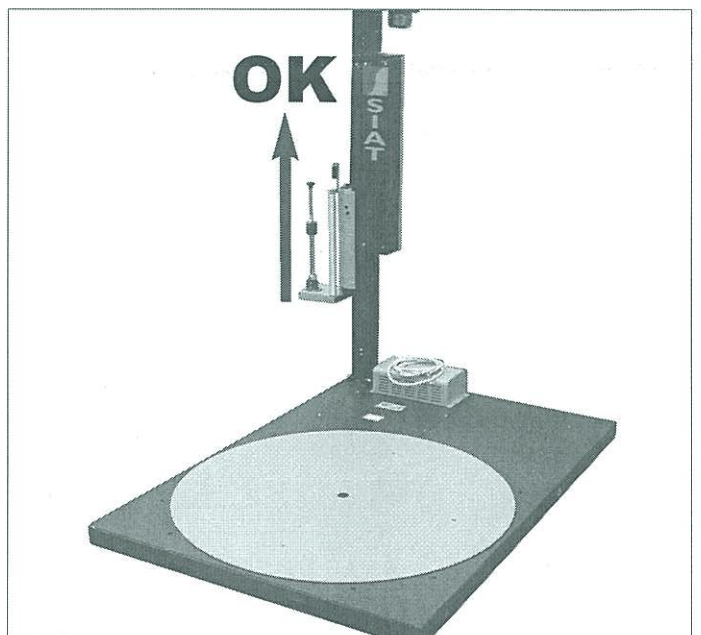
## 8

Trascorsi 5 secondi circa verificare che il carrello portabobina cominci a **salire**; in caso contrario premere il pulsante di arresto quindi scollegare il cavo di rete e scambiare il fili di due delle fasi di alimentazione.

*After 5 seconds check **film reel carriage ascent**; in case of carriage descent stop the machine and invert the connection of the two phases in the supply plug.*

Après cinq secondes vérifier que le chariot porte-bobine commence **la montée**; au cas où il ne correspondrait pas arrêter la machine et inverser la connexion de deux phases dans la prise d'alimentation.

*Nach etwa 5 Sekunden prüfen, dass der **Folienschlitten beginnt aufzusteigen**; andernfalls den Stop-Knopf drücken, dann das Netzkabel abtrennen und die Fäden von zwei der Versorgungsphasen verwechseln*



## 11

Temporizzatore numero di giri basso-alto **KT1**.

*Pallet top-bottom wrapping timer (KT1).*

Reglage temps palettisation de les parties inferieure-supe-rieure du palette (**KT1**).

*Schaltuhr der niedrigen/hohen Nummer von Drehungen (KT1).*

**Fasciatura carico**  
**Working cycle**  
**Cycle de travail**  
**Ladungswicklung**

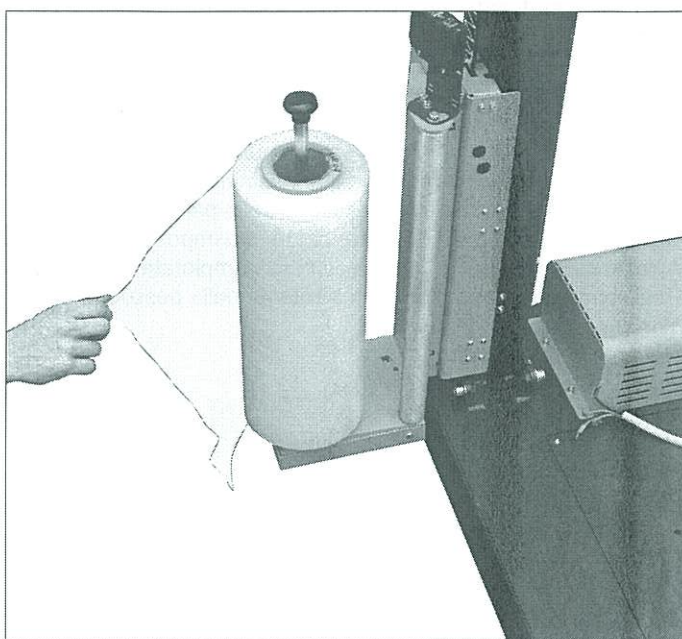
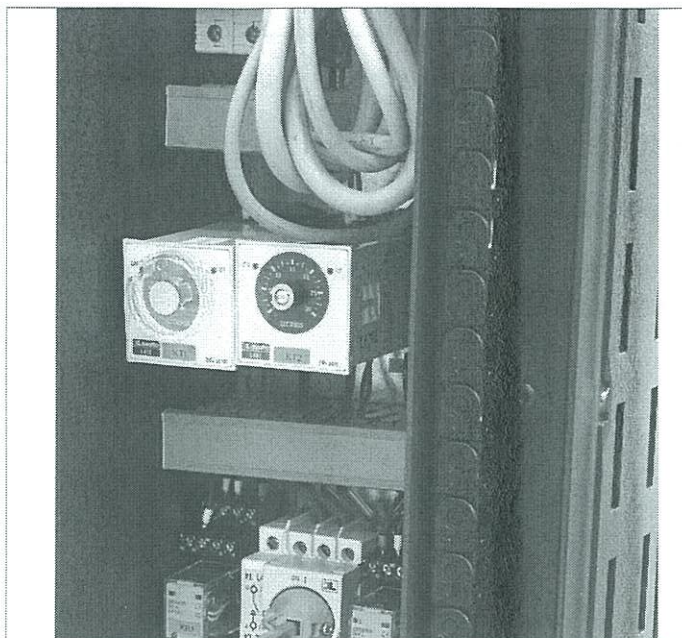
## 12

Inserire la bobina di film sul portabobina come in figura.

*Place a film reel on the reel holder.*

Placer une bobine de film sur le porte-rouleau.

*Die Folienspule in den Folienschlitten wie im Bild einsetzen gezeigt.*



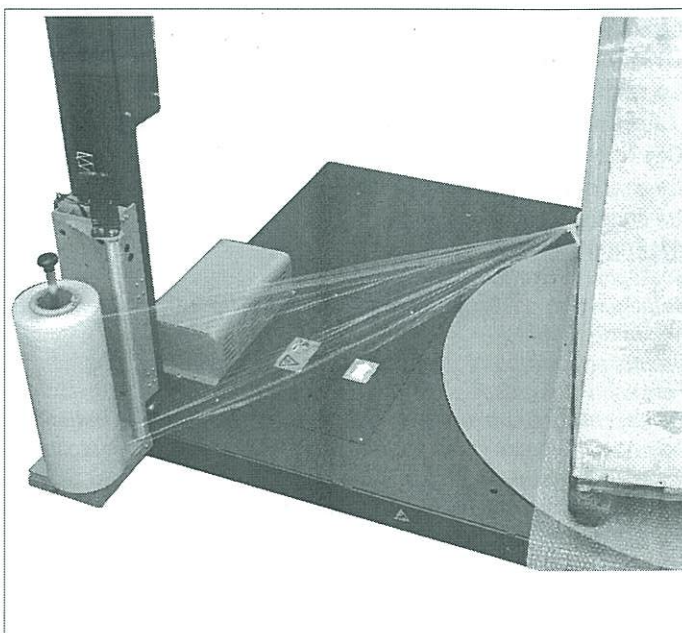
## 13

Legare il film alla base del bancale.

*Attach the film previously extracted from the film reel to a corner of the pallet.*

Accrocher le film précédemment extrait du porte-bobine sur un angle de la palette.

*Folien am Palettenbasis binden.*



**Arresto macchina:**

- Azionare il pulsante di arresto;
- Tagliare il film;
- Premere il pulsante di marcia ed attendere il completamento del ciclo.

**Machine stop:**

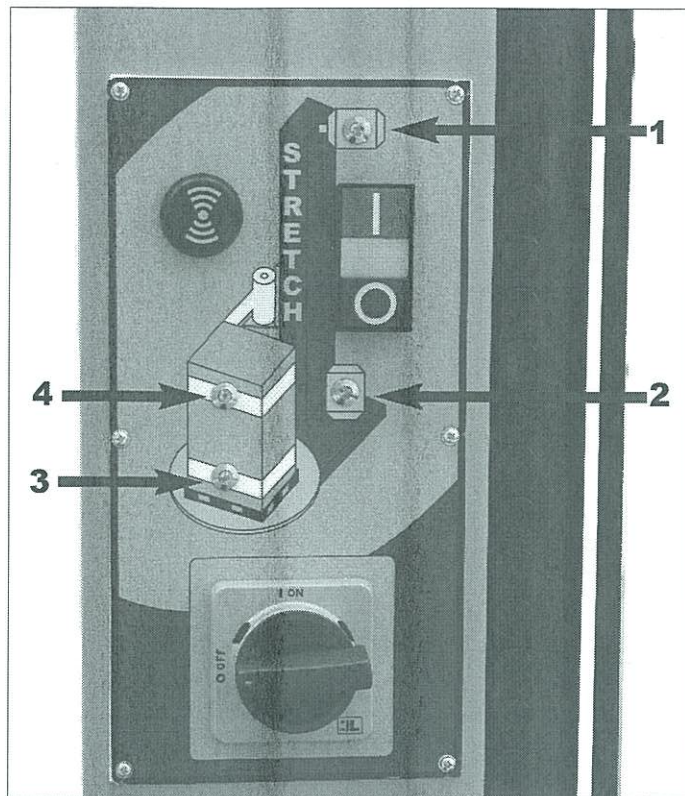
- Press stop push-button;
- Cut the film;
- Press start push button and wait the end of the cycle (with carriage descent to lower end stroke position).

**Arret de la machine:**

- Appuyer sur le bouton d'arrêt;
- Couper le film;
- Appuyer sur le bouton de mise en marche et atteindre la fin du cycle de travail (avec le chariot porte-bobine à la fin de la course inférieure).

**Anhalten der Maschine:**

- Den Anhaltendruckknopf drücken
- Folie schneiden
- Den Betriebsdruckknopf drücken und auf der Vervollständigung des Zyklus warten
- Den allgemeinen Schalter ausschalten

**Segnalazioni luminose pannello comandi:**

- 1- Led acceso: carrello portabobina in movimento.
2. Led acceso: piattaforma rotante in movimento.
3. Led acceso: fasciatura della parte inferiore del carico.
4. Led acceso: fasciatura della parte superiore del carico.

**Control panel warning lights (Leds):**

- 1- Led on: Film reel carriage operation.
2. Led on: Turntable operation.
3. Led on: Additional bottom film layers
4. Led on: Additional top film layers.

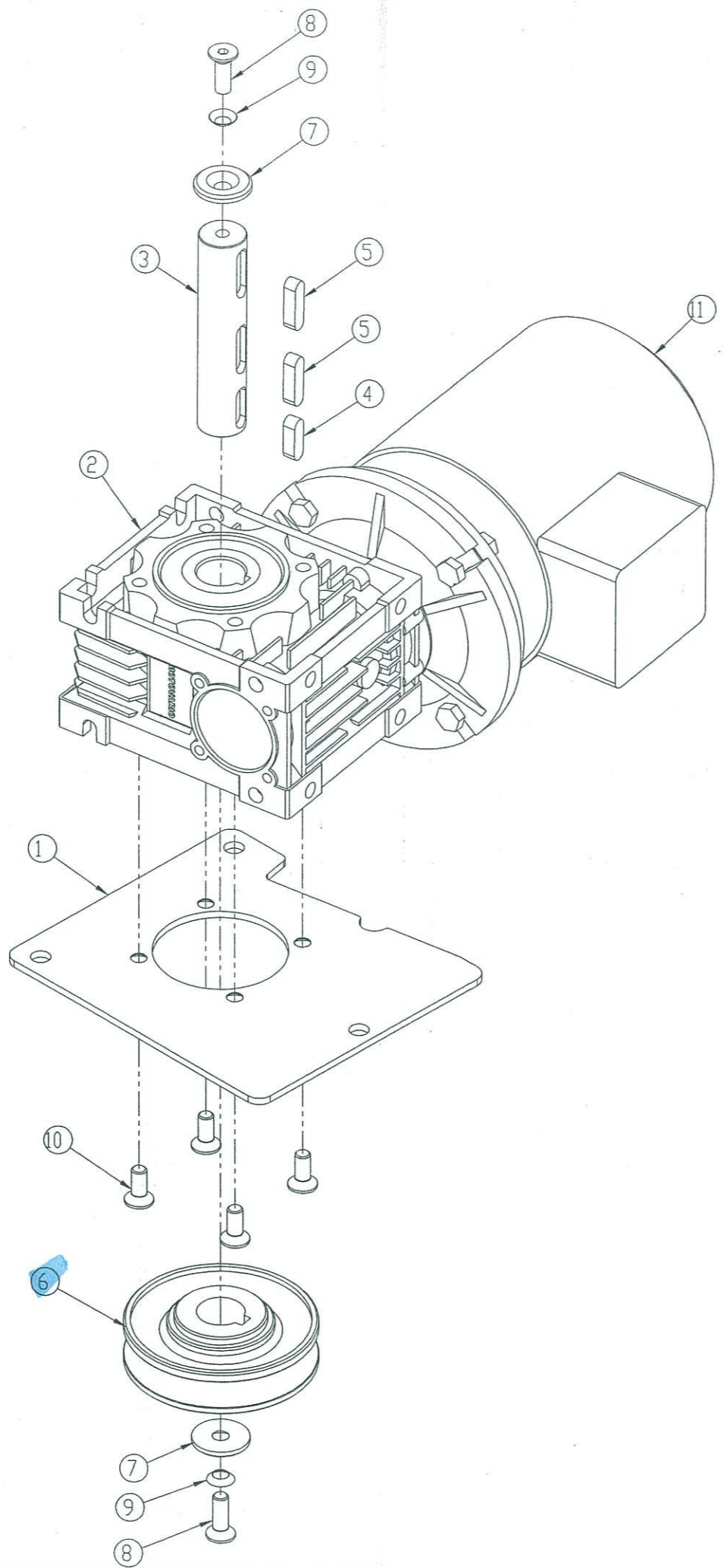
**Panneau des commandes (temoins):**

1. Led allumée: Fonctionnement du chariot porte-bobine.
2. Led allumée: Fonctionnement du plateau.
3. Led allumée: Couches de fond supplémentaires
4. Led allumée: Couches supérieures supplémentaires.

**Leuchtende Signalgebungen der Schalttafel**

1. Entzündete Licht: Folienschlitten in Bewegung
2. Entzündete Licht: Drehteller in Bewegung
3. Entzündete Licht: Wicklung der unteren Ladungsteile
4. Entzündete Licht: Wicklung der oberen Ladungsteile

Note



IL CODICE MOTORE  
VARIA IN FUNZIONE  
DELLA TENSIONE

Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBC0011518	FLANGIA RIDUTTORE BASE
2	1	S380580300A	RID. *MOTOVARIO NMRV50 i15 PAM 71 B5* CT
3	1	SBC0011808	ALBERO RIDUTTORE BASE
4	1	S3401051ZZZ	LINGUETTA 8X7X25
5	2	S3400481ZZZ	LINGUETTA 7X8X30
6	1	SBC0011809	PULEGGIA TIPO '90-1B'
7	2	S331823893A	RONDELLA /8 SP.4mm HS
8	2	S340027993Z	VITE TSVEI M8X25 ZINCATA
9	2	S340364292Z	*RONDELLA DENTELLATA TIPO "V" "
10	4	S340012493Z	VITE TSVEI M8X20 ZINCATA
11	1	S3803569ZZZ	MOT H71 B4 B5 220/240V-380/ 415V 50HZ 4

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)								
QUOTE LINEARI								
CLASSE DI TOLLERANZA	Fin a 6	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 215	da 215 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000
grossolano	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5
medio	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3
preciso	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-

FORI H11	PER I PARTICOLARI DI MACCHINA VIENE RIMOVERE TUTTE LE BAVE E RIMOVERE TUTTI GLI SPIGOLI SA. 32-32
ALBERI H11	PER I PARTICOLARI IN LAMIERA IN ALLIGIO DI EVENTUALI RACCORDI POSSONO ESSERE ELEGGUTI SPUNSI A 45° DI PARI MISURA
ANGOLI ±30°	32/32

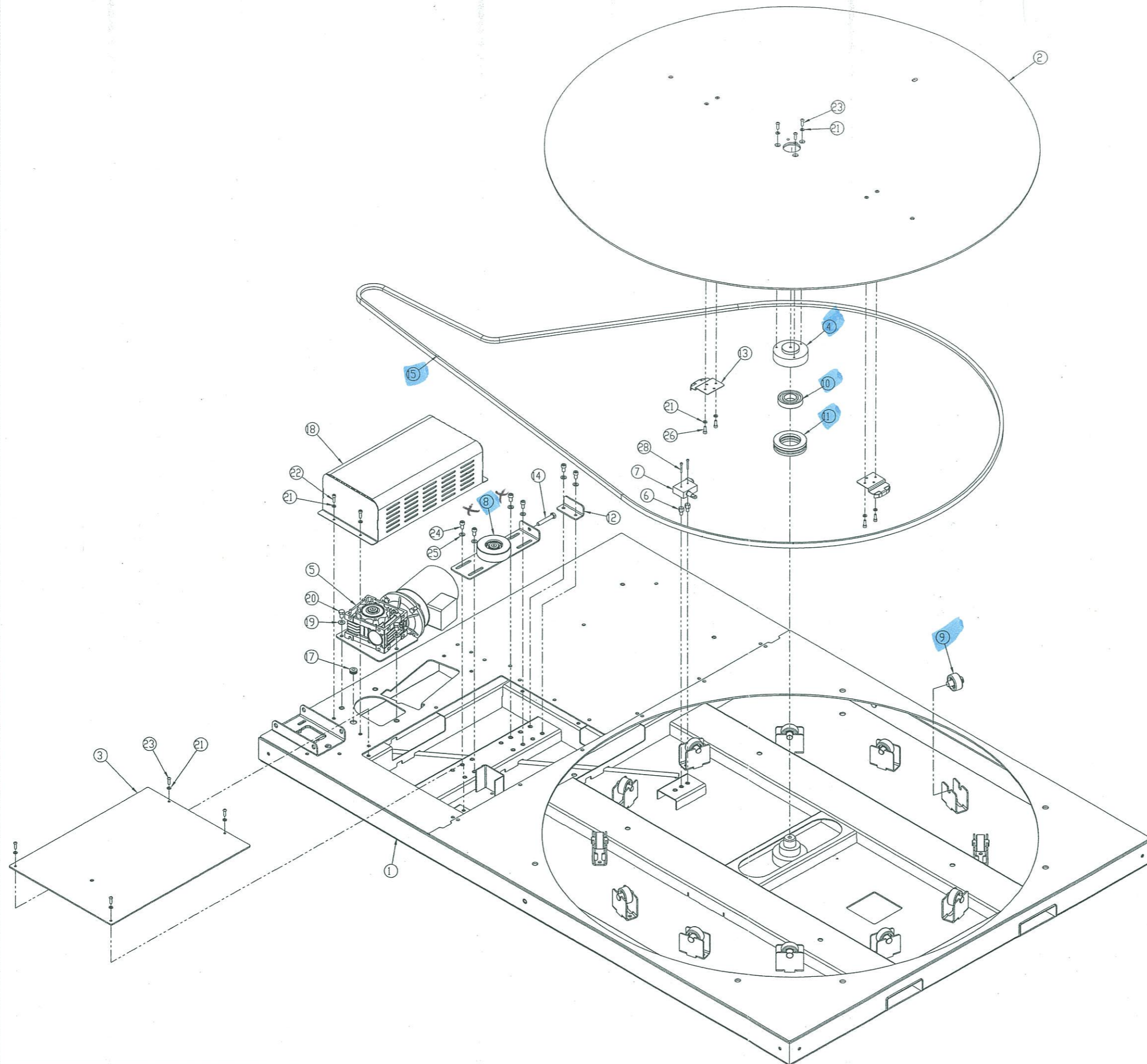
MATERIALE	MACCHINA
TRATTAMENTO	Verriccato
FO STRETCH	

	CODICE SBA0007259	REV. 0	Disegno A.Verga	Visto -
DESCRIZIONE RIDUTTORE BASE PREM.	DATA 15.05.2008	Scala 1:2	Foglio 2 di 2	Formato A2
SOTTODESCRIZIONE	BS. N. SBA0007259-AT	Codice secondario	-	-

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo, metterlo in esecuzione o renderlo noto a terzi.



Note



Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0007107	BASE C-INS. FO STRETCH
2	1	SBA0007110	PIATTAFORMA ROTANTE COMP. FO STRETCH
3	1	SBA0007113	PANNELLO ISPEZIONE BASE COMP.
4	1	SBC0011806	ANELLO PIATTAFORMA ROTANTE
5	1	SBA0007259	RITROTTORE BASE PREM.
6	2	SBC0011810	PERNI FISSAGGIO MICRO
7	1	SBB0000813	PRECABLATO FINECORSO CINGHIA
8	1	SBA0007262	PIASTRA TENDICINGHIA PREM.
9	12	S340047263	RUOTA BASE PREM.
10	1	S340047272	CUSCINETTO 6207 2RS
11	1	SCA0001847	CUSCINETTO ASSIALE A SFERE 51212
12	1	SBC0011520	ANGOLARE TENDICINGHIA BASE
13	2	SBC0006038	CAMMA PIATTAFORMA PAKLET
14	1	S3400524932	VITE TE M6X60 ZINC. MEZZO FILETTO
15	1	SCA0000980	CINGHIA TRAPEZOIDALE TIPO B 204
17	1	S3804154777	PASSACAVO "EZ PLIO DK10-18-22- 4" PER V
18	1	SBC0011523	CARTER RIDUTTORE BASE
19	3	S3400219932	RONDELLA PIANA X VITE M10 ZINC.
20	3	S340065093A	VITE TE M10X16 ZINCATA
21	15	S3400175932	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
22	4	S3400160932	VITE TCEI M6X20 ZINCATA
23	7	SCA0001333	VITE TCEI M6X20 ISO 7380 Zinc.
24	6	S3400584932	VITE TCEI M8X16
25	6	S3400123932	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
26	4	S3400601932	VITE TCEI M6X18
27	2	S3400043932	RONDELLA PIANA X VITE M4 ZINC.
28	2	S3400229932	VITE TCEI M4X30 ZINCATA

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (solvo specifiche diverse)

QUOTE LINEARI		FORI H9	
CLASSE DI TOLLERANZA	ES	ES	ES
grossolano	±0.2	±0.1	±0.1
medio	±0.1	±0.05	±0.05
preciso	±0.05	±0.02	±0.02

MATERIALE: MACCHINA FO STRETCH

TRATTAMENTO: Verniciato

CODICE: SBA0007268

REVISIONI: 0

DESCRIZIONE: GR. BASE FO STRETCH

DATA: 15.05.2008

SCALE: 1:5.5

FOGLIO: 2 di 2

INCHIOSTRO: SBA0007268-AT

ALBERICI PAVI

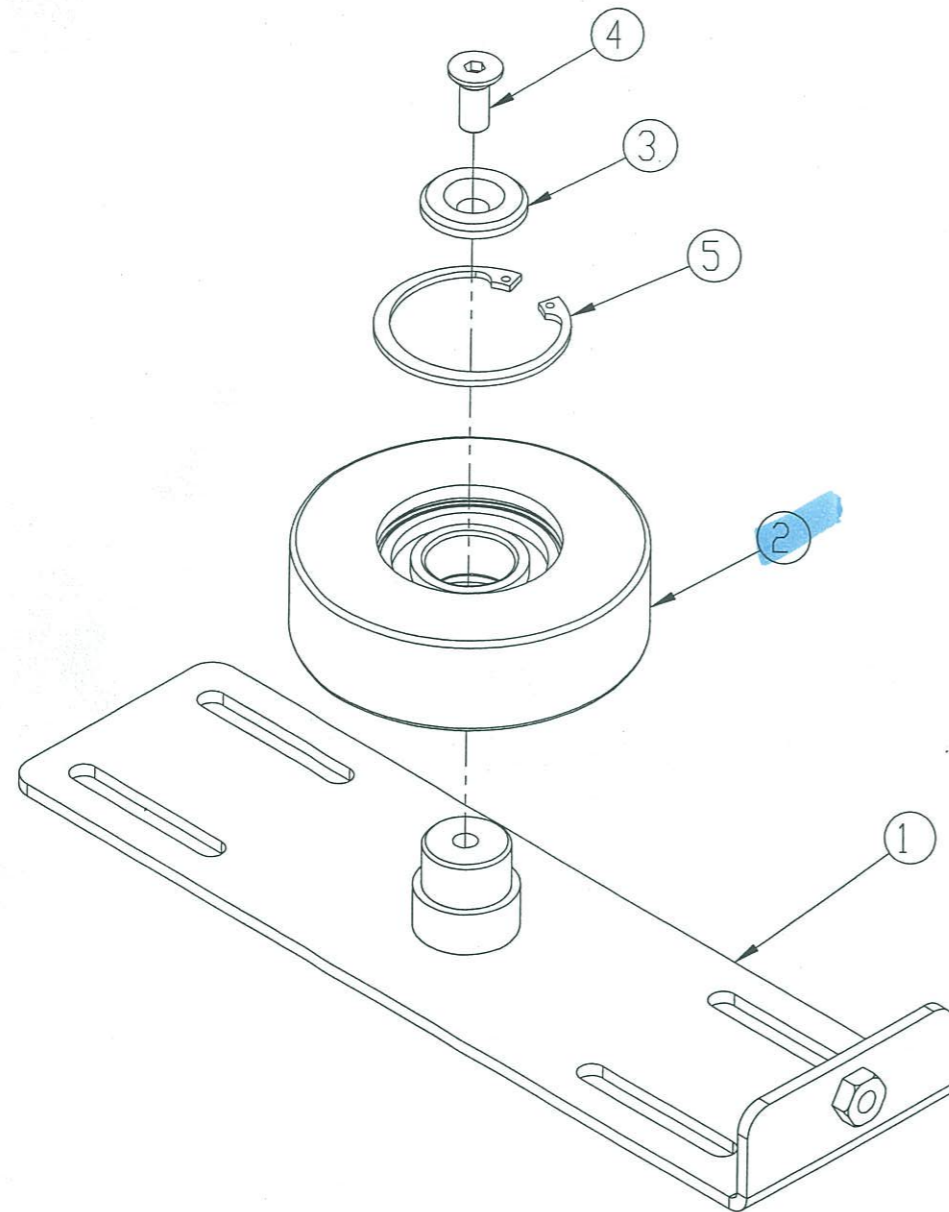
ANGOLI ±30'

SIAT P.L.S. HANDEL GROUP

Ai tempi di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riproduzione, mettere in circolazione e rivendere noto a terzi.

Note

Rev.	N. ECO	Data	Descrizione della modifica	Disegnato	Controllato
------	--------	------	----------------------------	-----------	-------------



Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0007260	PIASTRA TENDICINGHIA COMP.
2	1	SBA0007261	TENDICINGHIA C/CUSCINETTO
3	1	S331823893A	RONDELLA /8 SP.4mm HS
4	1	S340012493Z	VITE TSVEI M8X20 ZINCATA
5	1	S340085392Z	ANELLO ARRESTO X FORD /52 BRUN

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

CLASSE DI TOLLERANZA	QUOTE LINEARI								FORI H11	ALBERI h11	ANGOLI ±30°	-PER I PARTICOLARI DI MACCHINA UTENSILE RIMUOVERE TUTTE LE BAVE E ROMPERE TUTTI GLI SPIGOLI Sn. 01-04 con 3.2 -PER I PARTICOLARI IN LAMIERA IN LUOGO DI EVENTUALI RACCORDI POSSONO ESSERE ESEGUITI SMUSI A 45° DI PARI MISURA
	Fino a 6	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000				
grossolano <input type="checkbox"/>	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5			3.2	3.2
medio <input type="checkbox"/>	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3			3.2	3.2
preciso <input type="checkbox"/>	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-			3.2	3.2

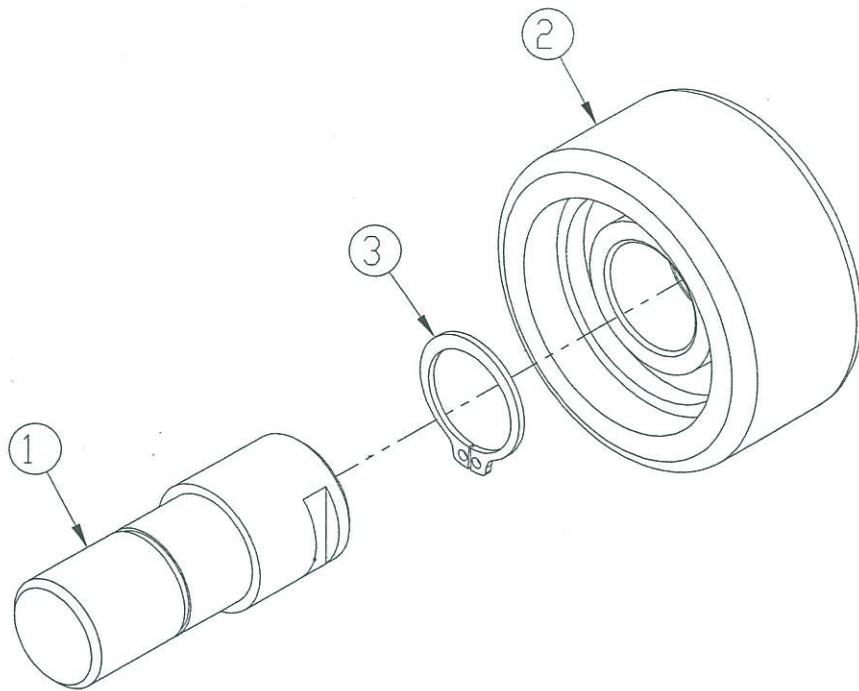
MATERIALE MACCHINA

TRATTAMENTO Verniciato FO STRETCH

	CODICE	SBA0007262	REV.	0	Disegnato	A.Verga	Visto	-		
	DESCRIZIONE	PIASTRA TENDICINGHIA PREM.			Data	14.05.2008	Scala	1:2	Tavola	2 di 2
	SOTTODESCRIZIONE				Dis. N.	SBA0007262-AT	Formato	A3		

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo, metterlo in esecuzione o renderlo noto a terzi

Notes	Rev.	N. ECO	Data	Descrizione della modifica	Disegnato	Controllato
-------	------	--------	------	----------------------------	-----------	-------------




Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBC0011813	PERNO RUOTE
2	1	SBA0004851	RUOTA BASE
3	1	S340010992Z	ANELLO ELASTICO PER ALBERO 17

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

QUOTE LINEARI									FORI H11	-PER I PARTICOLARI DI MACCHINA UTENSILE RIMUOVERE TUTTE LE BAVE E ROMPERE TUTTI GLI SPIGOLI Ss. 0,1-0,4 con 32 -PER I PARTICOLARI IN LAMIERA IN LUOGO DI EVENTUALI RACCORDI POSSONO ESSERE ESEGUITI SMUSI A 45° DI PARI MISURA
CLASSE DI TOLLERANZA	fino a 6	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000	ALBERI h11	
grossolano <input type="checkbox"/>	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5	ANGOLI ±30'	
medio <input type="checkbox"/>	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3		
preciso <input type="checkbox"/>	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-		

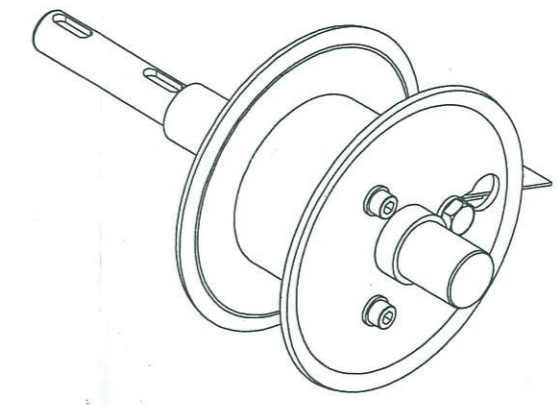
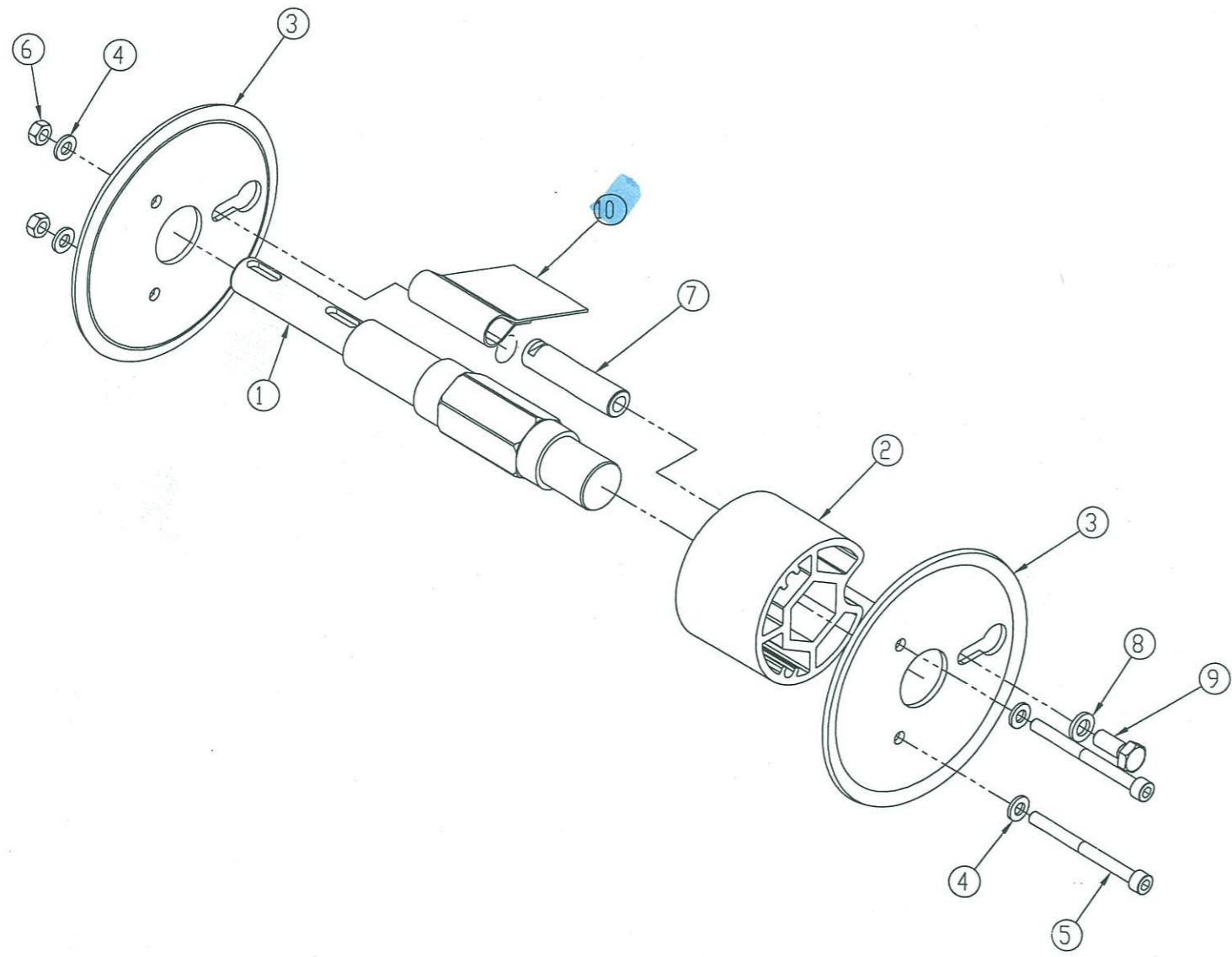
MATERIALE	MACCHINA
TRATTAMENTO	VERNICIATO
FO STRETCH	

 <b>SIAT</b> <small>M. J. MALLIS GROUP</small>	CODICE <h1 style="text-align: center;">SBA0007263</h1>	REV. <h1 style="text-align: center;">0</h1>	Disegnato <h1 style="text-align: center;">A.Verga</h1>	Visto <h1 style="text-align: center;">-</h1>
	DESCRIZIONE <h2 style="text-align: center;">RUOTA BASE PREM.</h2>	Data <h1 style="text-align: center;">15.05.2008</h1>	Scala <h1 style="text-align: center;">1:1</h1>	Tavola <h1 style="text-align: center;">2 di 2</h1>

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo, metterlo in esecuzione o renderlo noto a terzi

Codice secondario	-
-------------------	---

Note



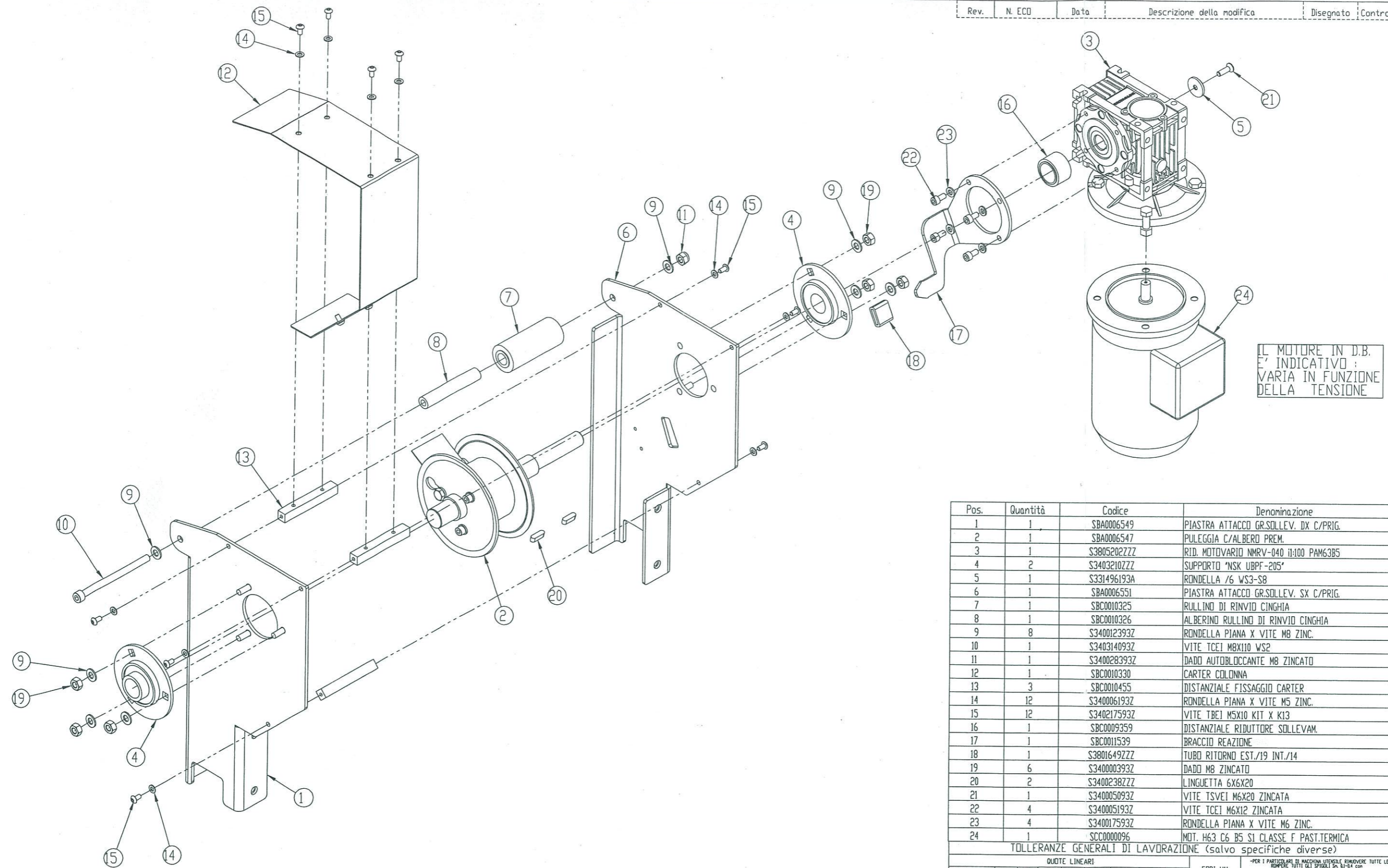
Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBC0010322	ALBERO SOLLEVAMENTO
2	1	S331907681A	MOZZO PUL WS2 LAV PARTIC
3	2	S321664793A	FLANGIA PULEGGIA WS2
4	4	S340017592Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 BRUN.
5	2	S340001993Z	VITE TCE1 M6X70 ZINCATA
6	2	S340028492Z	DADO M6 BASSO BRUN.
7	1	S332950093A	BUSSOLA CINGHIA WS2
8	1	SCA0000044	ROSETTA ELASTICA 8.4x14.4 UNI 1751 A
9	1	S340028092Z	VITE TE M8X20 BR.
10	1	S310151200A	CINGHIA SOLLEVAMENTO WS3

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)		MACCHINA																																																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">CLASSE DI TOLLERANZA</th> <th colspan="8">QUOTE LINEARI</th> <th colspan="2">FORI H11</th> </tr> <tr> <th>fin</th> <th>da</th> <th>da 6 a 30</th> <th>da 30 a 120</th> <th>da 120 a 315</th> <th>da 315 a 1000</th> <th>da 1000 a 2000</th> <th>da 2000 a 4000</th> <th>oltre 4000</th> <th colspan="2">ALBERI h11</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>grossolano</td> <td>±0.2</td> <td>±0.5</td> <td>±0.8</td> <td>±1.2</td> <td>±2</td> <td>±3</td> <td>±4</td> <td>±5</td> <td colspan="2">ALBERI h11</td> </tr> <tr> <td>medio</td> <td>±0.1</td> <td>±0.2</td> <td>±0.3</td> <td>±0.5</td> <td>±0.8</td> <td>±1.2</td> <td>±2</td> <td>±3</td> <td colspan="2">ANGOLI ±30°</td> </tr> <tr> <td>preciso</td> <td>±0.05</td> <td>±0.1</td> <td>±0.15</td> <td>±0.2</td> <td>±0.3</td> <td>±0.5</td> <td>-</td> <td>-</td> <td colspan="2">ANGOLI ±30°</td> </tr> </tbody> </table>		CLASSE DI TOLLERANZA		QUOTE LINEARI								FORI H11		fin	da	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000	ALBERI h11		grossolano	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5	ALBERI h11		medio	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	ANGOLI ±30°		preciso	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-	ANGOLI ±30°		<p>MACCHINA</p> <p><b>STRETCH 15-15</b></p>	
CLASSE DI TOLLERANZA		QUOTE LINEARI								FORI H11																																																	
fin	da	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000	ALBERI h11																																																		
grossolano	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5	ALBERI h11																																																		
medio	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	ANGOLI ±30°																																																		
preciso	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-	ANGOLI ±30°																																																		
MATERIALE		MACCHINA																																																									
TRATTAMENTO		Verniciato																																																									
CODICE		SBA0006547																																																									
DESCRIZIONE		PULEGGIA C/ALBERO PREM.																																																									
SOTTODESCRIZIONE		SBA0006547-DB																																																									
REVISIONI		REV. 0																																																									
DISG. N.		A.Verga																																																									
DATA		15.11.2007																																																									
SCALA		1:2																																																									
TAVOLA		1 di 1																																																									
FORMA		A2																																																									

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riproduzione, metterlo in esecuzione o renderlo noto a terzi

Note

Rev. N. ECO Data Descrizione della modifica Disegnato Controllato



IL MOTORE IN D.B. E' INDICATIVO: VARIA IN FUNZIONE DELLA TENSIONE

Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0006549	PIASTRA ATTACCO GR.SOLLEV. DX C/PRIG.
2	1	SBA0006547	PULEGGIA C/ALBERO PREM.
3	1	S3805202ZZ	RID. MOTOVARIO NMRV-040 il:100 PAM63B5
4	2	S3403210ZZ	SUPPORTO "NSK UBPF-205"
5	1	S331496193A	RONDELLA /6 WS3-S8
6	1	SBA0006551	PIASTRA ATTACCO GR.SOLLEV. SX C/PRIG.
7	1	SBC0010325	RULLINO DI RINVIO CINGHIA
8	1	SBC0010326	ALBERINO RULLINO DI RINVIO CINGHIA
9	8	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
10	1	S340314093Z	VITE TCEI M8X110 WS2
11	1	S340028393Z	DADO AUTOBLOCCANTE M8 ZINCATO
12	1	SBC0010330	CARTER COLONNA
13	3	SBC0010455	DISTANZIALE FISSAGGIO CARTER
14	12	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
15	12	S340217593Z	VITE TBEI M5X10 KIT X K13
16	1	SBC0009359	DISTANZIALE RIDUTTORE SOLLEVAM.
17	1	SBC0011539	BRACCIO REAZIONE
18	1	S3801649ZZ	TUBO RITORNO EST./19 INT./14
19	6	S340000393Z	DADO M8 ZINCATO
20	2	S3400238ZZ	LINGUETTA 6X6X20
21	1	S340005093Z	VITE TSVEI M6X20 ZINCATA
22	4	S340005193Z	VITE TCEI M6X12 ZINCATA
23	4	S340017593Z	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
24	1	SCC0000096	MOT. H63 C6 B5 S1 CLASSE F PAST.TERMICA

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

CLASSE DI TOLLERANZA	QUOTE LINEARI							FORI H11	ALBERTI H11	ANGOLI ±30'
	fino a 6	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	oltre 2000			
grossolano	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±4	±5			
medio	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±3			
preciso	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5				

PER I PARTIGLI DI MACCHINA UTENSILE RIMOVERE TUTTE LE BAVE E RIFINIRE TUTTI GLI SPICCHI DA 0,1-0,4 con 32

PER I PARTIGLI IN LAMIERA IN LUOGO DI EVENTUALI RACCORDI POSSONO ESSERE ESEGUITI SAGUSSI A 45° SU PARTI MISURA

MATERIALE: MACCHINA

TRATTAMENTO: Verniciato

CODICE: SBA0007278

DESCRIZIONE: GR. SOLLEVAMENTO PREMONTATO

REVISIONE: 0

Disegnato: A.Verga

Controllato: -

Data: 20.05.2008

Scala: 1:3

Foglio: 2 di 2

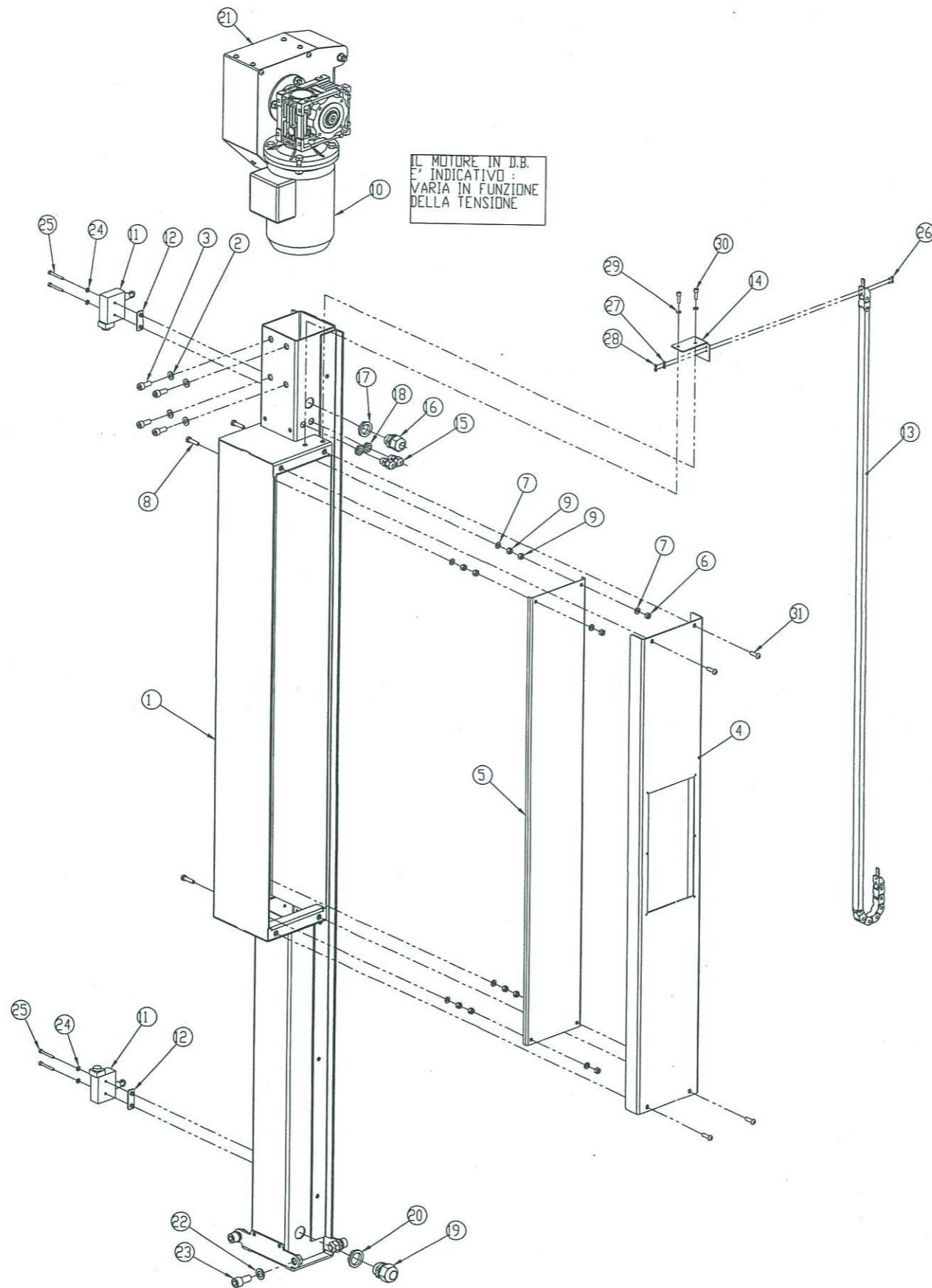
Dis. N.: SBA0007278-AT

Formato: A2

Codice secondario: -

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riproduzione, metterlo in esecuzione o renderlo noto a terzi

Note



IL MOTORE IN D.B.  
E' INDICATIVO:  
VARIA IN FUNZIONE  
DELLA TENSIONE

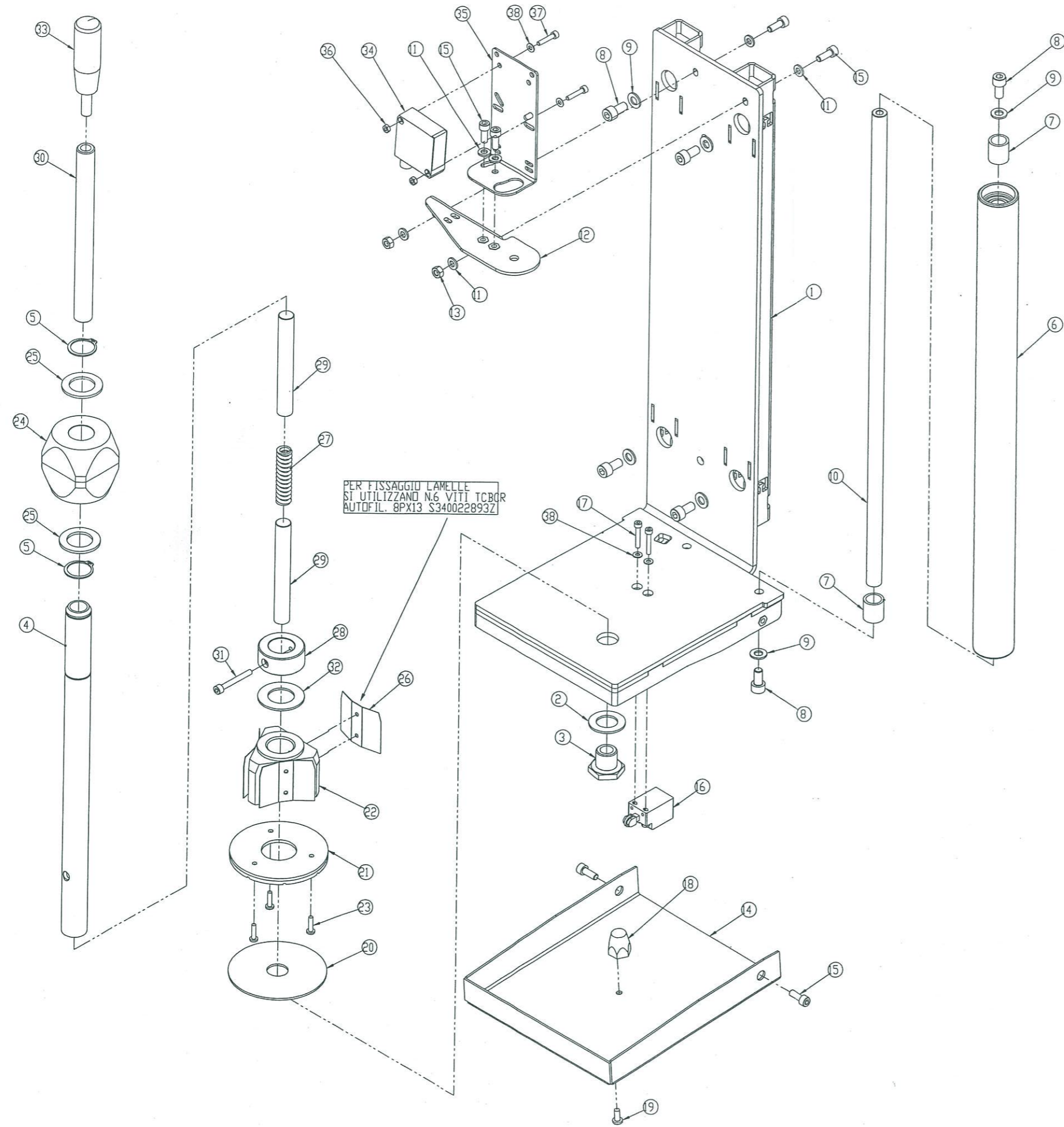
Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0007126	COLONNA CON INSERTI
2	4	S340023932	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
3	4	S3400122932	VITE TCEI M6X20 ZINCATA
4	1	SBC0011537	SPORTELLO Q-E
5	1	SBC0011538	PANNELLO COMPONENTI
6	4	S340002932	DADO M6 ZINCATO
7	8	S3400175932	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
8	4	S3400270932	VITE TCEI M6X25 ZINCATA
9	8	S3400915932	DADO ALTO M6 ZINCATO
10	1	SCC0000096	MOT. M63 C6 B5 S1 CLASSE F PAST.TERMICA
11	2	SBB0000813	PRECARLATO FINECORSO CINGHIA
12	2	SBA0007276	PIASTRINA FISSAGGIO MICRO C/INS
13	1	SCA0001006	CATENA PORTACAVI IGUS E2 SERIE 06
14	1	SBC0011541	SQUADRETTA CATENA P.CAVI COLONNA
15	2	S380594200A	BOCCHETTONE PRESSACAPO M2X15 GRIGIO
16	1	S380582600A	BOCCHETTONE PRESSACAPO M2X15 GRIGIO
17	1	S380594800A	DADO PER BOCCHETTONE M2X15 GRIGIO
18	2	S380594600A	DADO PER BOCCHETTONE M2X15 GRIGIO
19	1	S380594400A	BOCCHETTONE PRESSACAPO M2X15 GRIGIO
20	1	S380594900A	DADO PER BOCCHETTONE M2X15 GRIGIO
21	1	SBA0007278	GR. SOLLEVAMENTO PREMONTATO
22	4	S3400492932	RONDELLA ELASTICA X VITE M12
23	4	S3400933932	VITE TCEI M12X25 ZINCATA
24	4	S3400043932	RONDELLA PIANA X VITE M4 ZINC.
25	4	S3400315932	VITE TCEI M4X35 ZINCATA
26	2	S3402424932	VITE TSVEI M6X10 ZINCATA
27	2	S3400558932	RONDELLA PIANA X VITE M3 ZINC.
28	2	S3400341922	DADO ESAGONALE M3 BRUNITO
29	2	S3400061932	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
30	2	S340012932	VITE TCEI M5X16 ZINCATA
31	4	SCA0000133	VITE TCEI M6X20 ISO 7380 Zinc.

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

QUOTE LINEARI		ANGOLI	
mm	mm	mm	mm
0-10	±0.10	±0.10	±0.10
10-30	±0.15	±0.15	±0.15
30-50	±0.20	±0.20	±0.20
50-100	±0.30	±0.30	±0.30
100-150	±0.40	±0.40	±0.40
150-200	±0.50	±0.50	±0.50
200-300	±0.60	±0.60	±0.60
300-500	±0.80	±0.80	±0.80
500-1000	±1.00	±1.00	±1.00

CLASSE DI TOLLERANZA:  medio  preciso  
 MATERIALE:  acciaio  alluminio  inox  titanio  
 TRATTAMENTO:  verniciato  anodizzato  zincato  
 MACHINA: FO STRETCH  
 CODICE: SBA0007279  
 DESCRIZIONE: GR. COLONNA FO STRETCH  
 DATA: 20.05.2008  
 SCALE: 1:5  
 PAGINA: 2 di 2  
 AUTORE: A.Verga  
 VERIFICA: -  
 APPROVAZIONE: SBA0007279-AT  
 ALBERI: ALBERI HTI  
 ANGOLI: ANGOLI ± 30°  
 SIMBOLI: // ⊥ ⊙ ⊕ √ 3/2 3/2

Note



Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0007287	PORTABOBINA C-INS.
2	1	S320699932A	RONDELLA RULLO A SBALZO APS
3	1	SBC0008060	VITE SPECIALE M20x1
4	1	SBC0011879	ALBERO PORTABOBINA FO STRETCH
5	2	S3400104922	ANELLO ARRESTO X ALBERO /25 BR
6	1	SBA0005213	RULLO DI CONTRASTO COMPLETO
7	2	SBC0008323	DISTANZIALE RULLO
8	6	S3400584932	VITE TCEI M8X16
9	6	S3400123932	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
10	1	SBC0008524	ALBERINO RULLO FOLLE
11	6	S3400175932	RONDELLA PIANA X VITE M6 ZINC.
12	1	SBA0007288	PIASTRA P.BOBINA SUPERIORE C-INS.
13	2	S340002932	DADO M6 ZINCATO
14	1	SBC0011557	PANNELLO BASCULANTE FO STRETCH
15	6	S3400577932	VITE TCEI M6X16 ZINCATO
16	1	SCC0001605	FINCORSA DI SICUREZZA A+B 1MP 1'
17	2	S3400142932	VITE TCEI M4X25 ZINCATO
18	1	SBC0011534	CAMMA MICRO SICUREZZA
19	1	S340198932	VITE TCBCR M5X12 ZINC.100%/3M
20	1	S321256098A	DISCO INOX DIAM.95/20.5 SP2 VS
21	1	SBA0007291	DISCO FERRO INCOLLATO
22	1	SBC0011883	MANICOTTO PORTABOBINA
23	3	S3400902932	VITE TCBCR M4X16 ZINCATO
24	1	SBA0005198	MANICOTTO PORTABOBINA COMPLETO
25	2	S321205693A	RONDELLA DIAM.40/25.5X2.5 ZINC. RA
26	3	SBC0011559	LAMELLA PORTABOBINA
27	1	SBC0011885	MOLLA COMPRESSIONE De=15 Fko Ø3 L=60
28	1	SBC0011887	GHIERA PORTABOBINA
29	2	SBC0011888	PERNO FRENO
30	1	SBC0011889	ALBERO SPINTORE MOLLA
31	1	S3400382932	VITE TCEI M5X40 ZINCATO
32	1	SBC0011560	RONDELLA NYLON Ø25.5-45 SP2
33	1	SCA0001050	IMPUGNATURA "LESA 1280/65 p=110x30"
34	1	S380908900A	FTC TASTEGGIO CONN. MIP PNP N.C.
35	1	SBC0011895	SQUADRETTA SUPPORO FOTOCELLULA
36	4	S3400233932	DADO M4 ALTA RESISTENZA ZINC.
37	2	S3400016932	VITE TCEI M4X20 ZINCATO
38	4	S340004932	RONDELLA PIANA X VITE M4 ZINC.

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

QUOTE LINEARI			FORI H11			
CLASSE DI PRECISIONE	PROF.	DIAM.	DIAM.	DIAM.	DIAM.	DIAM.
1	±0.1	±0.1	±0.1	±0.1	±0.1	±0.1
2	±0.2	±0.2	±0.2	±0.2	±0.2	±0.2
3	±0.3	±0.3	±0.3	±0.3	±0.3	±0.3
4	±0.4	±0.4	±0.4	±0.4	±0.4	±0.4
5	±0.5	±0.5	±0.5	±0.5	±0.5	±0.5

TRATTAMENTO: Verniciato

MATERIALE: MACCHINA FO STRETCH

CODICE: SBA0007295

REVISIONE: 0

DESCRIZIONE: PORTABOBINA PREM. FO STRETCH

DATA: 22.05.2008

SCALE: 1:2

Foglio: 2 di 2

SOTTODESCRIZIONE: SBA0007295-AT

ALBERI H11

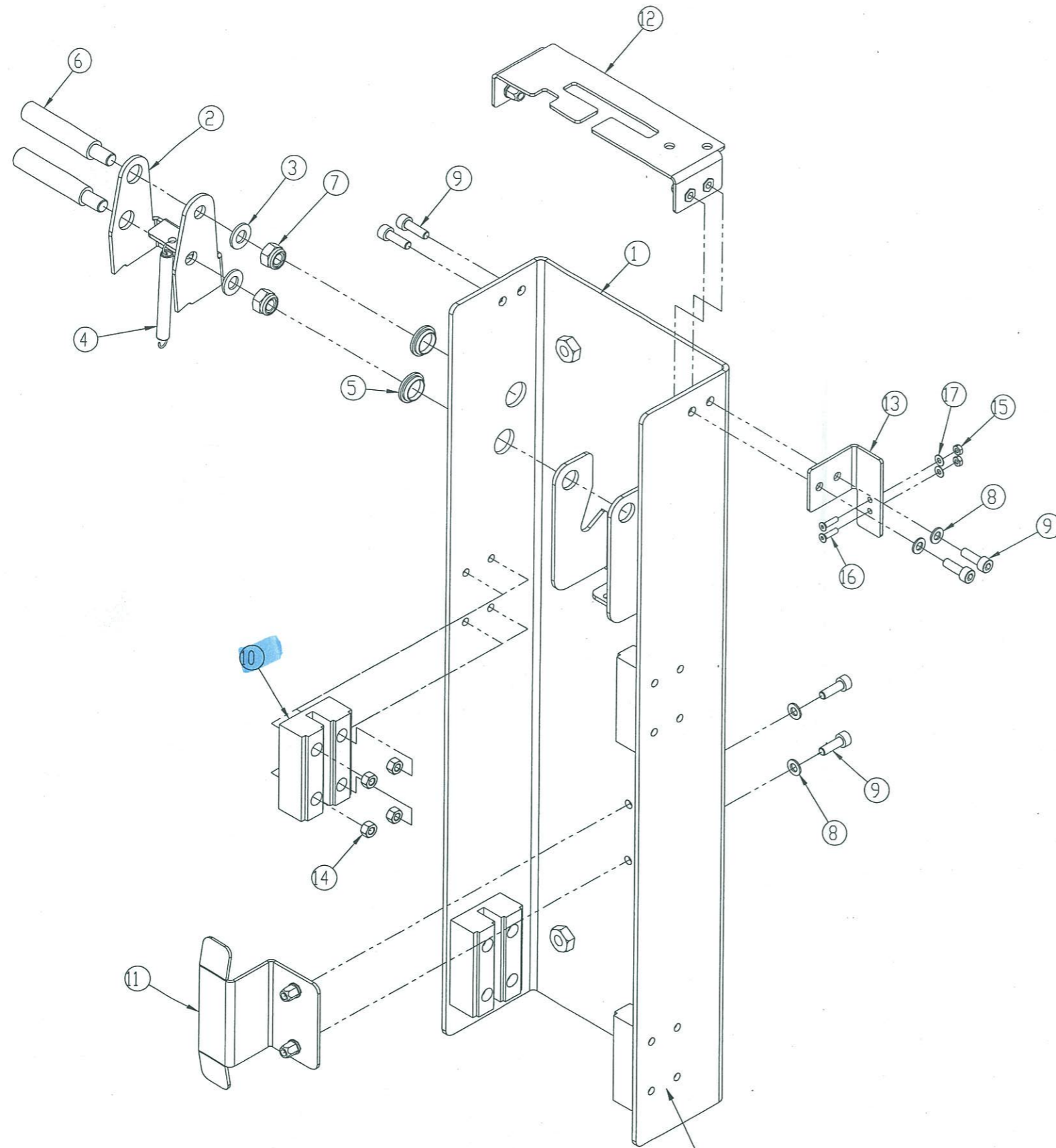
ANGOLI: ±30'

VERIFICHE: 32 / 32

SIAT

A meno di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riproduzione, neppure in esecuzione o reverse ingegn.

Note



PER FISSAGGIO PATTINI  
SI UTILIZZANO N.16 VITI TBEI M5X20  
COD. SCA0001007

Pos.	Quantità	Codice	Denominazione
1	1	SBA0007129	CARRELLO PORTABOBINA COMP.
2	1	SBC0009378	CORPO FRENO INDX
3	2	S340012393Z	RONDELLA PIANA X VITE M8 ZINC.
4	1	S370031898A	MOLLA FRENO WS3
5	2	S310071605Z	TAPPO /19
6	2	SBC0009380	PERNO SOLLEVAMENTO
7	2	S340028393Z	DADO AUTOBLOCCANTE M8 ZINCATO
8	6	S340006193Z	RONDELLA PIANA X VITE M5 ZINC.
9	6	S340011293Z	VITE TCEI M5X16 ZINCATA
10	4	SBC0011899	PATTINO CARRELLO
11	1	SBA0007130	CAMMA CARRELLO C-INS
12	1	SBA0007131	CARTER CHIUSURA CARRELLO C-INS
13	1	SBC0011551	SQUADRETTA CATENA P.CAVI CARRELLO
14	16	S340023493Z	DADO M5 ZINCATO BASSA RESIST.
15	2	S340034193Z	DADO ESAGONALE M3
16	2	S340132093Z	VITE TSVEI M3X12 ZINCATA
17	2	S340055893Z	RONDELLA PIANA X VITE M3 ZINC.

TOLLERANZE GENERALI DI LAVORAZIONE (salvo specifiche diverse)

CLASSE DI TOLLERANZA		QUOTE LINEARI							FDR1 H11		ALBERI h11		ANGOLI ±30'	
fino a 6	da 6 a 30	da 30 a 120	da 120 a 315	da 315 a 1000	da 1000 a 2000	da 2000 a 4000	oltre 4000							
grossolano	±0.2	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3	±4	±5						
medio	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±3						
preciso	±0.05	±0.1	±0.15	±0.2	±0.3	±0.5	-	-						

MATERIALE: MACCHINA

TRATTAMENTO: Verniciato

CODICE: SBA0007296

DESCRIZIONE: CARRELLO P.BOBINA PREM.

REVISIONE: 0

Disegnato: A.Verga

Disegnato: 22.05.2008

Scala: 1:2

Foglio: 2 di 2

Bis. N.: SBA0007296-AT

Formato: A2

Code secondario

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riproduzione, netterio in esecuzione o renderlo noto a terzi